

**KHU HỌC CHÁNH OAKLAND  
HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC  
THÔNG BÁO BUỔI ĐIỀU TRẦN CÔNG CỘNG**

**SÁCH HỌC VÀ TÀI LIỆU HỌC TẬP CỦA KHU HỌC CHÁNH CÓ ĐẦY ĐỦ  
HỌC KỲ 2022-2023**

**KÍNH GỞI TOÀN THỂ HỘI ĐOÀN, NHẤT LÀ, NHƯNG KHÔNG CHỈ DÀNH RIÊNG, CHO CHA MẸ, GIÁO VIÊN, NGHIỆP ĐOÀN VÀ THÀNH VIÊN TRONG CỘNG ĐỒNG QUAN TÂM ĐẾN SỰ VỤ CỦA KHU HỌC CHÁNH OAKLAND**

**QUÝ VỊ VUI LÒNG LƯU Ý VÀO NGÀY 28 THÁNG 9, 2022**, trong Phiên Họp Thường Lệ của Hội Đồng Giáo Dục (“Hội Đồng”) của Khu Học Chánh Oakland, lúc 7:00h chiều hay ngay sau khi vấn đề được đưa ra thảo luận, Hội Đồng sẽ có phần Điều Trần Công Cộng trực tuyến mạng điện toán (trực tiếp qua Zoom và Granicus Live Manager) về Sách Học và Tài Liệu Giảng Dạy của Khu Học Chánh<sup>1</sup> có Đầy Đủ — Học Kỳ 2022-2023. Sau phần đúc kết điều trần, Hội Đồng sẽ xác nhận một Giải Pháp như đã mô tả trong phần (a), (b) và (c) dưới đây.

Bộ Luật Giáo Dục California Điều Khoản 60119 ra quy định Hội Đồng phải có buổi điều trần công cộng trong vòng tám tuần đầu tiên sau ngày khai giảng để xác định:

(a) mỗi học sinh trong từng trường học của khu học chánh có đủ sách học hay tài liệu học tập hoặc cả hai hay không, nội dung của các sách và tài liệu đó phải theo đúng tiêu chuẩn của hội đồng giáo dục tiểu bang trong từng môn như sau, nếu phù hợp, nhằm đồng bộ với nội dung và đại cương của chu kỳ giáo án đã được Bộ Giáo Dục California thông qua.

- Toán học,
- Khoa học,
- Lịch sử-xã hội Học
- Anh ngữ và bao gồm khai triển các thành phần cấu trúc Anh Ngữ đã được chương trình thông qua;

(b) mỗi học sinh được nhận vào học môn ngôn ngữ quốc tế hay môn sức khỏe có đủ sách học hay tài liệu học tập đồng bộ với nội dung và các đại cương của chu kỳ giáo án đã được hội đồng giáo dục tiểu bang thông qua đối với các môn này hay không; và

(c) dụng cụ làm thí nghiệm khoa học có đủ để sử dụng cho các môn khoa học có giờ thực nghiệm trong các lớp học hòa nhập từ lớp 9 đến 12.

Một bản sao văn bản đề nghị Giải Pháp và Tường Trình (kết quả) về Khu Học Chánh có Đầy Đủ Sách Học và Tài Liệu Học Tập cho Học Kỳ 2022-2023 hay không, phổ biến công cộng trên Mạng Điện Toán Toàn Cầu vào ngày hay sau ngày 16 tháng chín, 2022 tại <http://www.ousd.org/domain/69>.

s/Sondra Aguilera, Tổng Giám Đốc Sử Lý Thường Vụ  
Thư Ký, Hội Đồng Giáo Dục  
Khu Học Chánh Oakland

---

<sup>1</sup> Các sách học hay tài liệu học tập đầy đủ nghĩa là mỗi học sinh, bao gồm học sinh mới học Anh Ngữ có sách học hay tài liệu học tập hoặc cả hai, đúng tiêu chuẩn để dùng trong lớp và đem về nhà. [Nó] không buộc phải có hai bộ sách học hay các tài liệu học tập hoặc cả hai để dùng trong lớp hay đem về nhà. Bộ Luật Giáo Dục Điều Khoản 60119(c)(1)